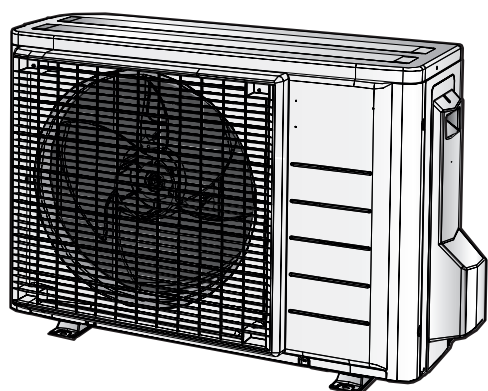


DAIKIN

PRIROČNIK ZA MONTAŽO

R32 Split Series

INVERTER



Modeli

RXTM30N2V1B

RXTM40N2V1B

RXTP25N2V1B

RXTP35N2V1B

ARXTP25N2V1B

ARXTP35N2V1B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMELSESEERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARACIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	--	---	--	--	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 I verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioned units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RXTM30N2V1B, RXTM40N2V1B, RXTP25N2V1B, RXTP35N2V1B, ARXTP25N2V1B, ARXTP35N2V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'il/s soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

EN60335-2-40

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τηρήση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen määräyksia:
- 14 za dodržení ustanovení předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi al(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 In urma prevederilor:
- 19 ob upoštevanju določb:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следвайки клаузите на:
- 22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
- 23 įevėrojot prasības, kas noteiktas:
- 24 održivajúcú ustanovenia:
- 25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificat** <C>.
- ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by (Applied module <F>) according to the certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <C>.
- ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet gemäß **Zertifikat** <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat** <C>.
- ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par (Module appliqué <F>) conformément au **Certificat** <C>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificat** <C>.
- ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door (Toegepaste module <F>) overeenkomstig **Certificat** <C>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado** <C>.
- ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por (Modulo aplicado <F>) según el **Certificado** <C>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
- 06 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu** <C>.
- ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane (Primijenjen modul <F>) prema **Certifikatu** <C>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 16 * a)z/ <A> alapján, a)z/ igazolta a megfélelést, a)z/ <C> tanúsítvány szerint.
- ** a)z/ <A> működési konstrukciós dokumentáció alapján, a)z/ igazolta a megfélelést (alkalmazott modul: <F>), a)z/ <C> tanúsítvány szerint. Veszélyességi kategória <H>.
- 17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem** <C>.
- ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze **Świadectwem** <C>. Kategorija zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
- 18 * așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul** <C>.
- ** așa cum este stabilit în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciat pozitiv de (Modul aplicat <F>) în conformitate cu **Certificatul** <C>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 01 *** DICz[#] is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02 *** DICz[#] hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03 *** DICz[#] est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04 *** DICz[#] is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05 *** DICz[#] está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06 *** DICz[#] è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07 *** H DICz[#] είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 08 *** A DICz[#] está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09 *** Компания DICz[#] уполномочена составить Комплект технической документации.
- 10 *** DICz[#] er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11 *** DICz[#] är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12 *** DICz[#] har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 09 и заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 q erklærer under enesansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 s deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 n erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjonen, innebærer at:
- 13 j ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 s prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 y izjavljaju pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 h teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andel/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksker:
- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa sledjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 megfelelenek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Direttive, come da modifica.
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив со всеми поправками.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretatte endringer.
- 13 Direktiivija, sellaisina kuin ne ovat muuttettuina.
- 14 v platném znění.
- 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelvek) és módosításaik rendelkezését.
- 17 z późniejszych poprawkami.
- 18 Directivelor, cu amendamentele respective.

- 15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu** <C>.
- ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane (Primijenjen modul <F>) prema **Certifikatu** <C>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 16 * a)z/ <A> alapján, a)z/ igazolta a megfélelést, a)z/ <C> tanúsítvány szerint.
- ** a)z/ <A> működési konstrukciós dokumentáció alapján, a)z/ igazolta a megfélelést (alkalmazott modul: <F>), a)z/ <C> tanúsítvány szerint. Veszélyességi kategória <H>.
- 17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem** <C>.
- ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze **Świadectwem** <C>. Kategorija zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
- 18 * așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul** <C>.
- ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciat pozitiv de (Modul aplicat <F>) în conformitate cu **Certificatul** <C>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 13 *** DICz[#] on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
- 14 *** Společnost DICz[#] má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15 *** DICz[#] je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 16 *** A DICz[#] jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 17 *** DICz[#] ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18 *** DICz[#] este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19 *** DICz[#] je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20 *** DICz[#] on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 21 *** DICz[#] e otorizirana da състави Акта за техническа конструкция.
- 22 *** DICz[#] yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 23 *** DICz[#] ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
- 24 *** Spoločnosť DICz[#] je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25 *** DICz[#] Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

- 17 m deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 r declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
- 19 o z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 x kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
- 21 b deklariра на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
- 22 v visikša savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 23 v ar plinu atbildību apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24 k vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 w tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 17 spełniaja wymogi następujących norm i innych dokumentów normacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmist(yle) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
- 25 üründin, talimatlarımızda göre kullanılması koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

- 19 Direktive z vsemi spremembami.
- 20 Direktiivd koos muudatustega.
- 21 Директиви, с техните изменения.
- 22 Direktiivose su papildimais.
- 23 Direktiivās un to papildinājums.
- 24 Smernice, v platnom znení.
- 25 Degüstirilmis halleriyle Yönetmelikler.

- 24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súde s **osvedčením** <C>.
- ** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené (Aplikovaný modul <F>) podľa **Certifikátu** <C>. Kategória nebezpečia <H>. Viď tiež nasledovnú stranu.
- 25 * ako da beirintidgi giba ve <C> **Sertifikasina** göre tarafindan olumlu olarak deđerlendirilidigi gibi.
- ** <C> Teknik Yapı Dosyasında beirintidgi gibi ve <G> **Sertifikasina** göre tarafindan olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) deđerlendirilmisdir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrzca bir sonraki sayfaya bakin.
- 19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom** <C>.
- ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani (Uporabljen modul <F>) v skladu s **certifikatom** <C>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 20 * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile** <C>.
- ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud järgi (lisamoduul <F>) vastavalt **sertifikaadile** <C>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
- 21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно **Сертификата** <C>.
- ** както е записано в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от (Приложен модул <F>) съгласно следващата страница.
- 22 * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiamai nuspręsta pagal **Sertifikatą** <C>.
- ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
- 23 * kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu** <C>.
- ** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši pozitīvajam lēmumam (pikrītīgā sadaja: <F>), ko apliecina **sertifikāts** <C>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.

<A>	DAIKIN.TCF.032C18/07-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-CZ16008-01
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMELSESEERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	---	---	---	--	--	--

01 a continuation of previous page:	05 e continuación de la página anterior:	08 p continuação da página anterior:	12 n fortsettelse fra forrige side:	15 y nastavak s prethodne stranice:	19 o nadaljevanje s prejšnje strani:	22 t ankstesnio puslapio tęsinys:
02 d Fortsetzung der vorherigen Seite:	06 i continua dalla pagina precedente:	09 u продължение предыдущей страницы:	13 j jatkoa edelliseltä sivulta:	16 h folytatás az előző oldalról:	20 x eelmise lehekülje järg:	23 v iepriekšējās lapas turpinājums:
03 f suite de la page précédente:	07 g συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	10 q fortsat fra forrige side:	14 c pokračování z předchozí strany:	17 m ciąg dalszy z poprzedniej strony:	21 b продължение от предходната страница:	24 k pokračovanie z predchádzajúcej strany:
04 l vervolg van vorige pagina:		11 s fortsättning från föregående sida:		18 r continuarea paginii anterioare:		25 w önceki sayfadan devam:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projeto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruktionsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely: 14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehničnega načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate modelite disainispetsifikatsiooni: 21 Проектни спецификации на моделите, за които се отнася декларацията: 22 Konstrukcinės specifikacijos modelių, kurie susiję su šia deklaracija: 23 To modeļu dizaina specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konštrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirinin ilgili olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
---	--	--	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate 02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (Bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar) • Herstellungsnnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells 03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle 04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model 05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello 07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μείσστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου 08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade 09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	10 • Maks. tilladt tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måltet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt del modello 11 • Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Min/max tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måttad temperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetshenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt 12 • Maksimáltiltillát tryk (PS): <K> (bar) • Minimalt/maksimáltiltillát temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Mætingstemperatur i samsvar med maksimaltillát tryk (PS): <M> (°C) • Kjølmedium: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate 13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pleinim sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyllästyslämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi 14 • Maximální přípustný tlak (PS): <K> (bar) • Minimální/maximální přípustná teplota (TS*): * TSmin: Minimální teplota na nízkotlačné straně: <L> (°C) * TSmax: Saturaovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar) • Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela 16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltettség hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlfűtés/kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján 17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu 18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/măximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška števila in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico 20 • Máximálny dopustimálny tlak (PS): <K> (bar) • Minimálny/maksimálny dopustimá teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačnej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym dovoljeným tlakom (PS): <M> (°C) • Охладитель: <N> • Surve turvasade me seadistuse: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati 21 • Máximálny dopustimálny tlak (PS): <K> (bar) • Minimálny/maksimálny dopustimá teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačnej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym dovoljeným tlakom (PS): <M> (°C) • Охладитель: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела 22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatura (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Priešinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Šaldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę 23 • Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Dzesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājiuzņēmuma plāksnīti	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu 25 • Izin verilen minimum/maksimum basing (PS): <K> (bar) • Izin verilen maksimum basing (PS): <M> (°C) * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basing emmiyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
--	--	--	--	---	---

2P427092-12R



Yasuto Hiraoka

Managing Director
Pilsen, 1st of April 2019

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Napotki za varnost



Pred uporabo enote temeljito preberite napotke za varnost v tem priročniku.



Naprava je napolnjena s plinom R32.

- V tem dokumentu opisani napotki za varnost so označeni s signalnima besedama OPOZORILO in POZOR. Vsi vsebujejo informacije, ki so pomembne za varnost. Obvezno jih v celoti upoštevajte.
- Pomen obvestil z oznako OPOZORILO in POZOR

⚠ OPOZORILO Če teh navodil ne upoštevate pravilno, lahko pride do telesnih poškodb ali smrti.

⚠ POZOR Če teh navodil ne upoštevate pravilno, lahko pride do materialne škode ali telesnih poškodb, ki so lahko v nekaterih primerih tudi hude.

- Pomen varnostnih oznak, uporabljenih v tem priročniku, je naslednji:



Obvezno upoštevajte navodila.



Vzpostavite ozemljitev.



Tega nikoli ne poskušajte.

- Po končani montaži zaženite preizkusno delovanje in preverite morebitne napake ter stranki pojasnite, kako naj upravlja klimatsko napravo in zanjo skrbi s pomočjo priročnika za uporabo.
- Izvorni jezik teh navodil je angleščina. Navodila v drugih jezikih so prevodi navodil v izvirnem jeziku.

⚠ OPOZORILO

- Za izvedbo namestitvenih del se dogovorite s svojim prodajalcem ali strokovnim osebjem. Klimatske naprave ne poskušajte montirati sami. Napačna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Klimatsko napravo montirajte skladno z navodili v tem priročniku za montažo. Napačna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Za namestitvena dela uporabite izključno predpisano dodatno opremo in dele. Če določenih delov ne uporabite, utegne to povzročiti padec enote, puščanje vode, električni udar ali požar.
- Klimatsko napravo montirajte na podlago, ki zagotavlja ustrezno nosilnost za enoto. Podlaga, ki ne zagotavlja ustrezne nosilnosti, lahko povzroči padec opreme in telesne poškodbe.
- Dela na električni napeljavi morajo biti opravljena skladno z zadevnimi lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter skladno z navodili v tem priročniku za montažo. Uporabite izključno ločen napajalni tokokrog. Nezadostna zmogljivost napajalnega tokokroga in neustrezna izdelava sta lahko vzrok za električni udar ali požar.
- Uporabite kabel ustrezne dolžine. Ne uporabljajte sestavljenih žic ali podaljševalnih vodnikov, ker lahko povzročijo pregrevanje, električni udar ali požar.
- Pazite, da bo ožičenje pritrjeno, da bodo uporabljeni predpisani kabli in da bo zagotovljeno, da priključne sponke ali kabli ne bodo napeti. Neustrezne povezave ali pritrditve kablov utegnejo povzročiti neobičajno segrevanje ali požar.
- Pri napeljavi napajanja in priključevanju kablov med notranjo in zunanjo enoto napeljite kable tako, da bo mogoče varno pritrditi pokrov krmilne omarice. Nepravilna postavitev pokrova krmilne omarice lahko povzroči električne udare, požar ali pregrevanje priključkov.
- Če med namestitvijo hladilni plin uhaja, nemudoma prezračite prostor. Če pride hladivo v stik z ognjem, se lahko tvorijo strupeni plini. **⚠**
- Po končani montaži preverite, ali hladilni plin uhaja. Če hladilni plin uhaja v prostor in pride v stik z ognjem, denimo ventilatorskim grelcem, štedilnikom ali kuhalnikom, se lahko tvorijo strupeni plini. **⚠**
- Pri namestitvi ali prestavitvi klimatske naprave obvezno odzračite krog hladiva in zagotovite, da v njem ni zraka, uporabljajte pa samo opredeljeno hladivo (R32). Zrak ali tujki v krogu hladiva povzročajo neobičajen dvig tlaka, kar lahko povzroči poškodbe opreme in tudi telesne poškodbe.
- Med nameščanjem varno pritrdite cevi za hladivo, preden zaženete kompresor. Če cevi za hladivo niso priključene in je zaporni ventil odprt, ko se kompresor zažene, se bo v sistem vsesal zrak, kar bo povzročilo neobičajen tlak v krogu hladiva, to pa lahko povzroči poškodbe opreme in tudi telesne poškodbe.
- Med izčrpavanjem zaustavite kompresor, preden odstranjujete cevi za hladivo. Če kompresor še vedno deluje in je zaporni ventil med izčrpavanjem odprt, se bo v sistem vsesal zrak, ko odstranite cevi za hladivo, kar bo povzročilo neobičajen tlak v krogu hladiva, to pa lahko povzroči poškodbe opreme in telesne poškodbe.
- Obvezno ozemljite klimatsko napravo. Enote ne ozemljite s cevjo vodovoda, strelovodom ali telefonskim ozemljitvenim kablom. Neustrezna ozemljitev lahko povzroči električni udar. **⚠**
- Obvezno namestite zemljistični odklopnik. Če zemljističnega odklopnika ne namestite, lahko pride do električnega udara ali požara.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga kvalificirana oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarnosti.

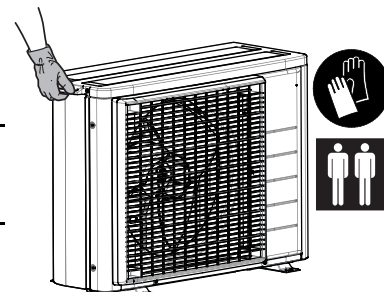
Napotki za varnost

 POZOR	
Klimatske naprave ne nameščajte tja, kjer obstaja nevarnost puščanja vnetljivega plina. V primeru puščanja plina lahko zaradi nabiranja plina v bližini klimatske naprave izbruhne požar.	
V skladu z navodili v tem priročniku namestite odvodne cevi za ustrezno drenažo in jih izolirajte, da preprečite kondenzacijo. Neustrezne odvodne cevi lahko povzročijo puščanje vode v notranjih prostorih in materialno škodo.	
Privijte holandsko matico v skladu s predpisano metodo, denimo z momentnim ključem. Če je holandska matica preveč pritegnjena, lahko po daljši uporabi počí in povzroči uhajanje hladiva.	
Zagotovite primerne ukrepe, da bi preprečili, da bi zunanja enota postala zavetišče za majhne živali. Majhne živali, ki se dotaknejo električnih delov, lahko povzročijo okvare, dim ali požar. Strankam povejte, da morajo redno čistiti okolico enote.	
Temperatura v krogu hladiva bo visoka, zato poskrbite, da električni vodniki za povezavo med enotami ne bodo v stiku z bakrenimi cevmi, ki niso toplotno izolirane.	
Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.	
Priskrbite dnevnik delovanja in kartico za napravo. V skladu z zadevno zakonodajo bo treba morda skupaj z opremo priskrbeti dnevnik, v katerem se beležijo najmanj: podatki o vzdrževanju, popravila, rezultati testov, obdobja pripravljenosti ...	
- Na dostopnem mestu sistema je treba omogočiti tudi najmanj naslednje informacije: - navodila za izklop sistema v nujnem primeru, - naziv in naslov gasilske službe, policije in bolnišnice, - ime, naslov ter dnevno in nočno telefonsko številko za servis. Potrebne smernice za tak dnevnik za Evropo podaja standard EN378.	
Nivo tlaka zvoka je nižji od 70 dB(A).	
Uporabljajte samo dodatke, opcijsko opremo in nadomestne dele, ki jih izdelata ali odobri DAIKIN.	

Ravnanje z enoto

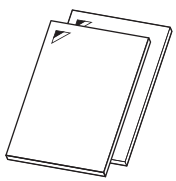
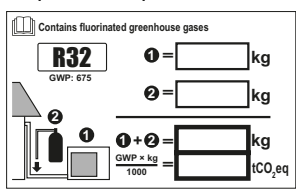
OPOZORILO

Izmenjevalnik toplote je oster; pri delu z enoto uporabite rokavice, da preprečite telesne poškodbe.



Oprema

Oprema, ki je priložena zunanji enoti:

(A) Priročnik za montažo + priročnik za R32  Na dnu pakirnega zaboja.	1	(C) Nalepka s podatki o polnitvi hladiva 	1
(D) Večjezična nalepka o fluoriranih toplogrednih plinih 	1		

Mejne vrednosti za delovanje

Da bi bilo delovanje varno in učinkovito, sistem uporabljajte v naslednjih območjih temperature in vlažnosti.

	Hlajenje	Ogrevanje
Zunanja temperatura	-10~46°C	-25~24°C
Temperatura v prostoru	18~32°C	10~30°C
Vlažnost v prostoru	≤80% ^(a)	

^(a) Da bi preprečili kondenzacijo in kapljanje vode iz enote. Če sta temperatura ali vlažnost izven teh pogojev, se varnostne naprave lahko aktivirajo in klimatska naprava morda ne bo delovala.

Nastavitveno območje temperature na daljinskem upravljalniku je:

Hlajenje	Ogrevanje	SAMODEJNO
18-32°C	10-30°C	18-30°C

Varnostni ukrepi pri izbiri lokacije

- 1) Izberite trdno mesto, ki bo preneslo težo in tresljaje enote, in kjer hrup delovanja enote ne bo ojačen.
- 2) Izberite mesto, kjer izpihovani vroči zrak ali hrup delovanja enote ne bo motil uporabnikovih sosedov.
- 3) Izogibajte se mestom v bližini spalnice in podobnim prostorom, da hrup delovanja ne bi povzročal težav.
- 4) Zagotovljen mora biti zadosten prostor za prenos enote na mesto namestitve in z njega.
- 5) Mesto namestitve mora omogočati dovolj prostora za prehod zraka, okoli vstopa in izstopa zraka ne sme biti ovir.
- 6) Mesto namestitve ne sme biti v bližini mesta, kjer bi lahko puščal vnetljiv plin.
- 7) Enote, napajalne kable in vodnik za povezavo enot namestite vsaj 3 m od televizorja ali radijskega aparata. S tem boste preprečili motnje slike in zvoka. (Šum bo morda slišen tudi, če je razdalja večja od 3 m, odvisno od pogojev radijskega valovanja.)
- 8) V obalnih območjih ali drugih krajih, kjer je ozračje zaradi sulfatnih plinov slano, lahko korozija skrajša dobo uporabnosti klimatske naprave.
- 9) Ker se iz zunanje enote odvaja kondenzat, pod enoto ne postavljajte ničesar, kar ne sme biti izpostavljeno vlagi.

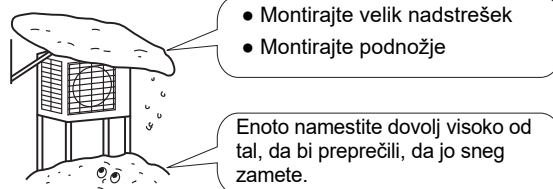
OPOMBA

Enot ne smete obesiti na strop ali namestiti več enot po višini.

⚠ POZOR

Če klimatsko napravo uporabljate pri nizki zunanji temperaturi, obvezno upoštevajte spodnja navodila.

- Da bi preprečili izpostavljenost vetru, zunanjo enoto namestite tako, da bo stran z vstopom zraka obrnjena proti steni.
- Zunanje enote nikoli ne namestite na mestu, kjer bi bila vstopna stran lahko neposredno izpostavljena vetru.
- Da bi preprečili izpostavljenost vetru, je priporočljivo, da ob straneh zunanje enote z izpustom zraka namestite pregrado.
- V krajih z močnim sneženjem si izberite takšno mesto montaže, kjer sneg ne bo vplival na enoto.



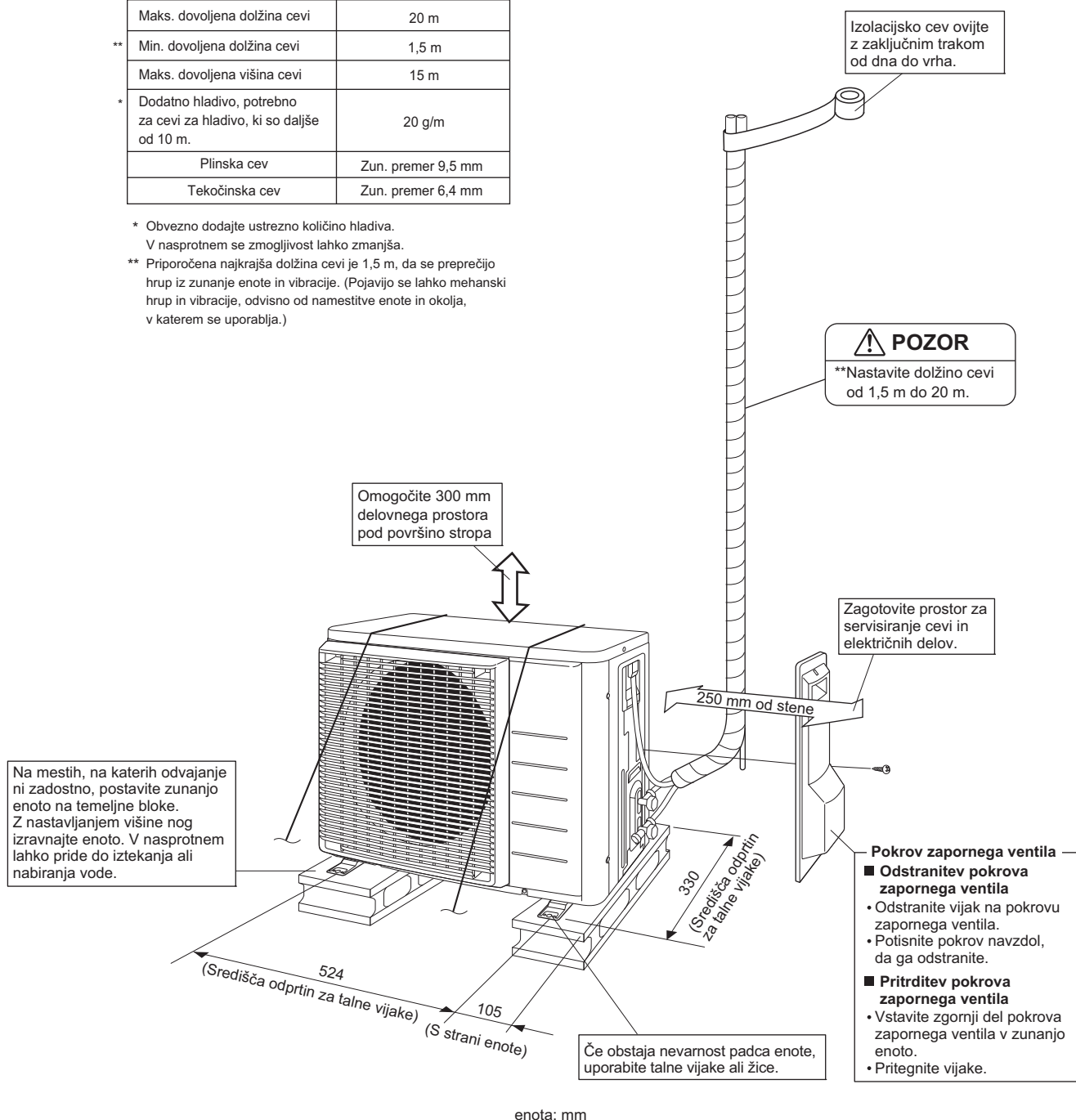
Risbe za montažo zunanje enote

Maks. dovoljena dolžina cevi	20 m
** Min. dovoljena dolžina cevi	1,5 m
Maks. dovoljena višina cevi	15 m
* Dodatno hladivo, potrebno za cevi za hladivo, ki so daljše od 10 m.	20 g/m
Plinska cev	Zun. premer 9,5 mm
Tekočinska cev	Zun. premer 6,4 mm

* Obvezno dodajte ustrezno količino hladiva.

V nasprotnem se zmogljivost lahko zmanjša.

** Priporočena najkrajša dolžina cevi je 1,5 m, da se preprečijo hrup iz zunanje enote in vibracije. (Pojavijo se lahko mehanski hrup in vibracije, odvisno od namestitve enote in okolja, v katerem se uporablja.)

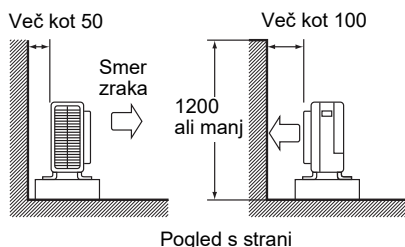


enota: mm

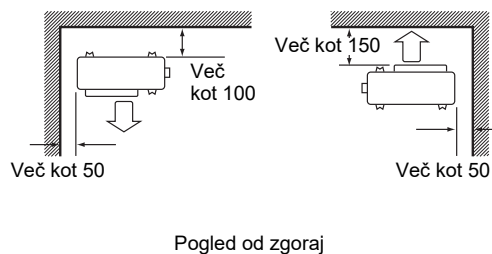
Napotki za montažo

- Če stena ali druga ovira zapira pot vstopu ali izpustu zraka na zunanji enoti, upoštevajte naslednja navodila za montažo.
- Pri vsakem od naslednjih načinov namestitve mora biti višina stene na strani izpusta 1200 mm ali manj.

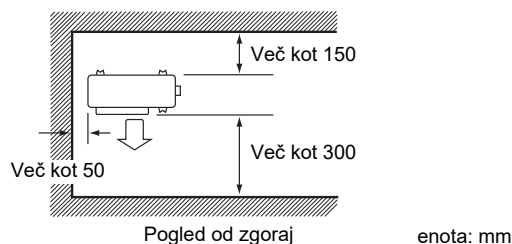
Stena na eni strani



Stena na dveh straneh

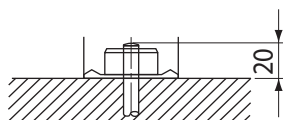


Stena na treh straneh



Varnostni ukrepi pri montaži

- Preverite nosilnost in izravnanoost namestitvenih temeljev, da enota ne bi povzročala vibracij med delovanjem ali hrupa po namestitvi.
- V skladu s ponazoritvijo temeljev enoto varno pritrdite s pomočjo temeljnih vijakov. (Pripravite 4 kompletne temeljnih vijakov, matic in podložk M8 ali M10, ki so dostopni v prosti prodaji.)
- Temeljne vijake je najbolje priviti tako, da ostane 20 mm vijaka nad površino temelja.



Montaža zunanje enote

1. Montiranje zunanje enote

1) Pri namestitvi zunanje enote glejte "Varnostni ukrepi pri izbiri lokacije" in "Risbe za montažo zunanje enote".

2. Razširitev konca cevi

- 1) Odrežite konec cevi z rezalnikom za cevi.
- 2) Pobrusite robove, pri čemer držite cev obrnjeno navzdol, tako da odrezki ne vstopijo v cev.
- 3) Namestite holandsko matico na cev.
- 4) Zarobite cev.
- 5) Preverite, ali je razširitev pravilno izvedena.

(Pazite, da bo rez pravokoten.)

Odstranite iglice.

Razširjanje

Nastavite natanko v položaj, prikazan spodaj.

A	Orodje za razširjanje za R32	Običajno orodje za razširjanje	
	S sklopko	S sklopko (tip Ridgid)	S krilato matico (tip Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm

Preverjanje

Notranja površina razširitve mora biti povsem pravilna in gladka.

Konec cevi mora biti enakomerno zarobljen v popoln krog.

Prepričajte se, da je holandska matica nameščena.



OPOZORILO

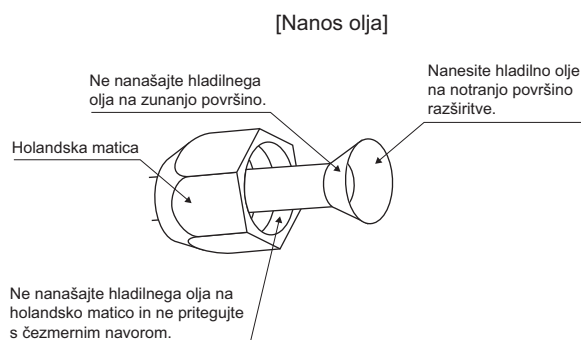
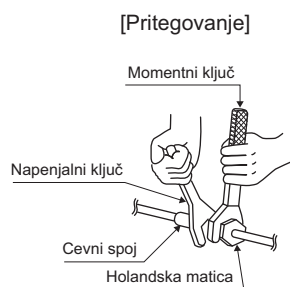
- Na delu z razširitvijo ne uporabljajte mineralnih olj.
- Preprečite vstop mineralnega olja v sistem, sicer se lahko življenjska doba enot zmanjša.
- Nikoli ne uporabljajte cevi, ki so bile uporabljene za prejšnje namestitve. Uporabljajte samo dele, ki so dobavljeni z enoto.
- Da bi bila doba uporabnosti te enote R32 zagotovljena, vanjo nikoli ne vstavljajte izsuševalnika.
- Sušilni material se lahko raztopi in poškoduje sistem.
- Nepopolno robljenje lahko povzroči uhajanje plina.
- Zaščitite ali zaprite cevi za hladivo, da preprečite mehanske poškodbe.
- Med testiranjem v napravah ne smete vzpostaviti tlaka, višjega od maksimalnega dovoljenega tlaka (kot je podan na nazivni ploščici enote).

Montaža zunanje enote

3. Priprava in namestitev cevi za hladivo

POZOR

- Uporabite holandsko matico, pritrjeno na glavno enoto. (Da bi preprečili pikanje holandske matice zaradi staranja.)
 - Da bi preprečili uhajanje plina, hladilno olje nanesite samo na notranjo površino razširitve. (Uporabite hladilno olje za R32.)
 - Za pritegovanje matic uporabite momentni ključ, da bi preprečili poškodbe holandskih matic in uhajanje plina.
 - Po zaključeni napeljavi cevi (po preverjanju puščanja plina) odprite zaporne ventile, sicer lahko pride do okvare kompresorja.
 - Poskrbite, da zunanje cevi in priključki ne bodo obremenjeni.
-
- Poravnajte sredini obeh razširitev in z roko pritegnite holandski matici 3 ali 4 obrate. Nato ju do konca pritegnite z momentnim ključem.



Pritezni moment za holandsko matico	
Stran plina	Stran tekočine
3/8 palca	1/4 palca
32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)

Pritezni moment za pokrov ventila	
Stran plina	Stran tekočine
3/8 palca	1/4 palca
21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)	21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)

Pritezni moment za pokrov servisnega priključka	
10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm)	

Montaža zunanje enote

3-1 Varnostni ukrepi pri delu s cevjo

- 1) Zaščitite odprti konec cevi pred prahom in vlago.
- 2) Upogibanje cevi naj bo kar se da previdno. Za upogibanje uporabite orodje za krivljenje.

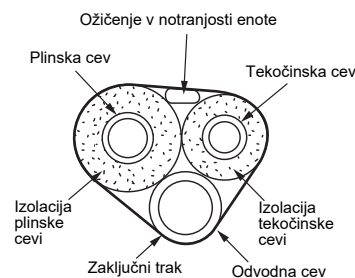
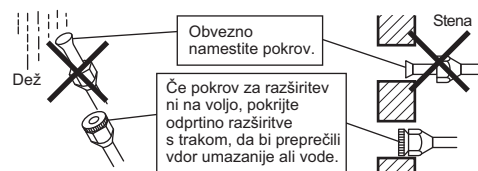
3-2 Izbira bakrenih in toplotno-izolativnih materialov

- Namestitev mora opraviti monter, izbira materiala in namestitev morata ustrezati zadevni zakonodaji.
- EN378 je zadevni standard za Evropo, ki ga je treba uporabiti.
- Kadar uporabljate bakrene cevi in spojne elemente iz proste prodaje, pazite na naslednje:

- 1) Izolativni material: polietilenska pena
Hitrost prenosa toplote: od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C)
Površina cevi za hladivo se segreje največ do temperature 110°C.
Izberite toplotno-izolativne materiale, ki prenesejo to temperaturo.
- 2) Obvezno izolirajte tekočinske in plinske cevi, pri tem zagotovite mere izolacije v skladu s podatki spodaj.

Plinska stran	Tekočinska stran	Toplotna izolacija plinske cevi	Toplotna izolacija tekočinske cevi
Zun. premer 9,5 mm	Zun. premer 6,4 mm	Not. premer 12-15 mm	Not. premer 8-10 mm
Najmanjši polmer pri upogibanju		Debelina najmanj 10 mm	
30 mm ali več			
Debelina 0,8 mm (C1220T-O)			

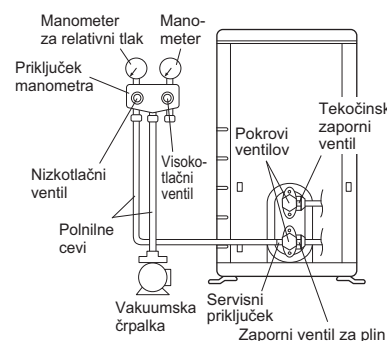
- 3) Uporabite ločeno toplotno izolacijo za cevi za plinasto in cevi za tekoče hladivo.
- 4) Cevi in drugi deli pod tlakom morajo biti skladni z zadevno zakonodajo in primerni za hladivo.
Za hladivo uporabite brezšivne bakrene cevi, dezoksidirane s fosforno kislino.



4. Izčrpavanje zraka z vakuumsko črpalko in preverjanje puščanja plina

⚠ OPOZORILO

- V krogotok hladiva ne dodajajte nobenih drugih snovi, razen opredeljenega hladiva (R32).
 - Če pride do puščanja hladiva, prostor nemudoma prezračite, kolikor le lahko.
 - Enako kot druga hladiva je treba R32 vedno zbirati, nikoli ga ne smete izpustiti neposredno v okolje.
 - Vakuumsko črpalko uporabljajte izključno za R32. Uporaba iste vakuumске črpalke za različna hladiva lahko povzroči poškodbe vakuumске črpalke ali enote.
 - Uporabite orodja za R32 (kot so manometrski priključek, polnilna gibka cev ali nastavek za vakuumsko črpalko).
- Ko je napeljava cevi končana, je treba izčrpati zrak in preveriti, ali plin uhaja.
 - Če uporabljate dodatno hladivo, z vakuumsko črpalko izčrpajte zrak iz cevi za hladivo in notranje enote, nato dodajte hladivo.
 - Za premikanje ročice zapornega ventila uporabite šestkotni ključ (4 mm).
 - Vse spoje cevi za hladivo je treba zategniti z momentnim ključem in določenim priteznim momentom.



- 1) Povežite izstopno stran cevi za polnjenje (ki prihaja iz manometriškega priključka) na servisni priključek zapornega ventila za plin.
- 2) Do konca odprite nizkotlačni ventil (Lo) manometriškega priključka in popolnoma zaprite njegov visokotlačni ventil (Hi). (Upravljanje visokotlačnega ventila posledično ni potrebno.)
- 3) Opravite vakuumsko izčrpavanje in pazite, da bo odčitek relativnega tlaka na manometru -0,1 MPa (-76 cmHg).^{*1}
- 4) Zaprite nizkotlačni ventil manometriškega priključka (Lo) in zaustavite vakuumsko črpalko. (To stanje ohranjajte nekaj minut in se prepričajte, da kazalec relativnega tlaka na manometru ne zaniha nazaj.)^{*2}

Montaža zunanje enote

- 5) Odstranite pokrova z zapornega ventila za tekočino in zapornega ventila za plin.
- 6) S šestkotnim ključem obrnite ročico zapornega ventila za tekočino 90 stopinj v levo, da bi odprli ventil.
Po 5 sekundah ga zaprite in preverite, ali plin uhaja.
S pomočjo milnice preverite, ali iz razširitve notranje enote in razširitve zunanje enote ter ročic ventilov uhaja plin.
Ko zaključite preverjanje, obrišite milnico.
- 7) Odklopite cev za polnjenje s servisnega priključka zapornega ventila za plin in nato do konca odprite zaporna ventila za tekočino in plin.
(Ročice ventila ne poskušajte zasukati preko zapornega položaja.)
- 8) Zategnite pokrova ventilov in pokrova servisnih priključkov za zaporna ventila za tekočino in plin z momentnim ključem z navedenim priteznim momentom.

*1. Primerjava dolžine cevi in časa delovanja vakuumske črpalke.

Dolžina cevi	Do 15 m	Več kot 15 m
Čas izvajanja	Najmanj 10 min.	Najmanj 15 min.

*2. Če kazalec manometra relativnega tlaka zaniha nazaj, je v hladivu morda voda ali pa je kateri od cevni spojev zrahljan.
Preverite vse cevne spoje in po potrebi dodatno pritegnite matice, nato ponovite korake od 2) do 4).

5. Dolivanje hladiva

Na nazivni ploščici stroja preverite, katero vrsto hladiva je treba uporabiti.

Za polnjenje uporabite hladivo v tekoči obliki in ga dolijte prek cevi za plin.

Pomembne informacije o uporabljenem hladivu

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Plinov ne izpuščajte v ozračje.

Vrsta hladiva: **R32**

Vrednost potenciala globalnega segrevanja⁽¹⁾: **675**

⁽¹⁾ GWP = potencial globalnega segrevanja

Z neizbrisljivim pisalom zapišite

- ① tovarniško polnjenje izdelka s hladivom,
- ② dodatno količino hladiva, dotočeno na mestu vgradnje, in
- ① + ② skupno količino hladiva
- izračun ekvivalenta tCO₂ v skladu s formulo
(zaokrožen na 2 decimalni mesti)

na nalepko za polnjenje hladiva, priloženo izdelku.

Izpolnjeno nalepko je treba nalepiti v bližino priključka za točenje hladiva (npr. na notranjo stran pokrova zapornega ventila).

Vsebuje fluorirane toplogredne pline

R32
GWP: 675

① = kg

② = kg

① + ② = kg

GWP × kg
1000 = tCO₂ekv

5 6

- 1 tovarniško polnjenje izdelka s hladivom: glejte nazivno ploščico enote
- 2 dodatna količina hladiva, dotočena na mestu vgradnje
- 3 skupna količina hladiva
- 4 emisije toplogrednih plinov skupne količine hladiva, izražene v ekvivalentu ton CO₂ ukupnog
- 5 vsebnik hladiva in manometriški priključek za polnjenje
- 6 zunanja enota

OPOMBA

V skladu z nacionalno uvedbo predpisov EU je treba morda za nekatere fluorirane toplogredne pline priskrbeti ustrezne nalepke za enoto v uradnem jeziku države. V ta namen je enoti priložena dodatna večjezična nalepka o fluoriranih toplogrednih plinih. Navodila za lepljenje so prikazana na hrbtni strani nalepke.



OPOMBA

V Evropi se za določitev intervalov vzdrževanja uporabljajo **emisije toplogrednih plinov** skupne količine hladiva v sistemu (izražene v ekvivalentu ton CO₂). Upoštevajte veljavno zakonodajo.

Formula za izračun emisij toplogrednih plinov:

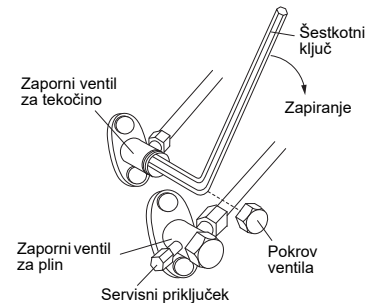
vrednost potenciala globalnega segrevanja hladiva × skupna polnitev hladiva [v kg]/1000

Uporabite vrednost potenciala globalnega segrevanja, navedeno na nalepki o polnitvi hladiva. Ta vrednost potenciala globalnega segrevanja temelji na 4. ocenjevalnem poročilu Medvladnega odbora za podnebne spremembe (IPCC). Vrednost potenciala globalnega segrevanja v priročniku je morda zastarela (tj., morda temelji na 3. ocenjevalnem poročilu IPCC).

Izčrpavanje (pump down)

Zaradi varstva okolja pazite, da boste pred premeščanjem ali odstranjevanjem enote opravili izčrpavanje.

- 1) Odstranite pokrov z zapornega ventila za tekočino in zapornega ventila za plin.
- 2) Zaženite prisilno hlajenje.
- 3) Po 5 do 10 minutah zaprite zaporni ventil za tekočino s šestkotnim ključem.
- 4) Po 2 do 3 minutah zaprite plinski zaporni ventil in zaustavite prisilno hlajenje.



Prisilno hlajenje

■ Uporaba stikala za VKLOP/IZKLOP notranje enote

Pritisnite in držite stikalo za VKLOP/IZKLOP notranje enote najmanj 5 sekund.

(Postopek se zažene.)

- Prisilno hlajenje se bo samodejno ustavilo po 15 minutah.
- Če želite ustaviti delovanje, pritisnite stikalo za VKLOP/IZKLOP notranje enote.

■ Uporaba daljinskega upravljalnika notranje enote

- Preberite poglavje "Zagon preizkusnega delovanja prek daljinskega upravljalnika" z opisom postopka v priročniku za montažo, priloženem notranji enoti. Za način delovanja nastavite "hlajenje".



OPOZORILO

Enota je opremljena s spodnjo nalepko. Skrbno preberite naslednja navodila.



- V primeru puščanja hladilnega kroga ne izvedite izčrpavanja s kompresorjem.
- Uporabite sistem za zbiranje v ločeno jeklenko.
- Opozorilo: pri izčrpavanju obstaja nevarnost eksplozije.
- Izčrpavanje s kompresorjem lahko povzroči samovžig zaradi vdora zraka med izčrpavanjem.

Uporabljeni simboli:

- 1) Opozorilni znak (ISO 7010 – W001)
- 2) Opozorilo, eksploziven material (ISO 7010 – W002)
- 3) Preberite priročnik za upravljavca (ISO 7000 – 0790)
- 4) Priročnik za upravljavca; navodila za uporabo (ISO 7000 – 1641)
- 5) Indikator servisa; preberite tehnični priročnik (ISO 7000 – 1659)



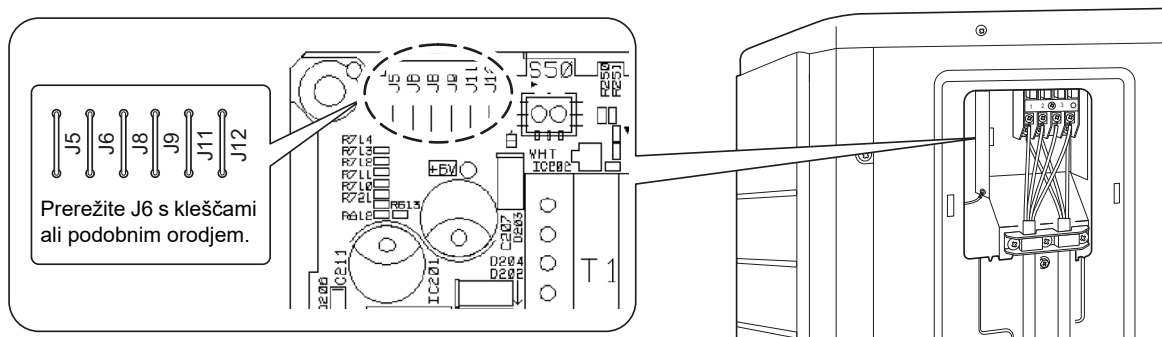
POZOR

- Pri pritiskanju stikala se ne dotikajte priključnega bloka. Na njem je visoka napetost, zato bi to lahko povzročilo električni udar.
- Ko zaprete zaporni ventil za tekočino, v roku 3 minut zaprite zaporni ventil za plin, nato zaustavite prisilno hlajenje.

Nastavitev obrata (hlajenje pri nizki zunanji temperaturi)

Funkcija je zasnovana za obrate, kot so prostori za opremo in računalnike. Nikoli je ne smete uporabljati v stanovanjih ali pisarnah, v katerih so prisotni ljudje.

- 1) Če odstranite mostiček 6 (J6) na plošči tiskanega vezja, se bo območje delovanja razširilo navzdol do -15°C . Delovanje se bo zaustavilo, če pade zunanja temperatura pod -20°C , in znova zagnalo, ko se temperatura znova poveča.



POZOR

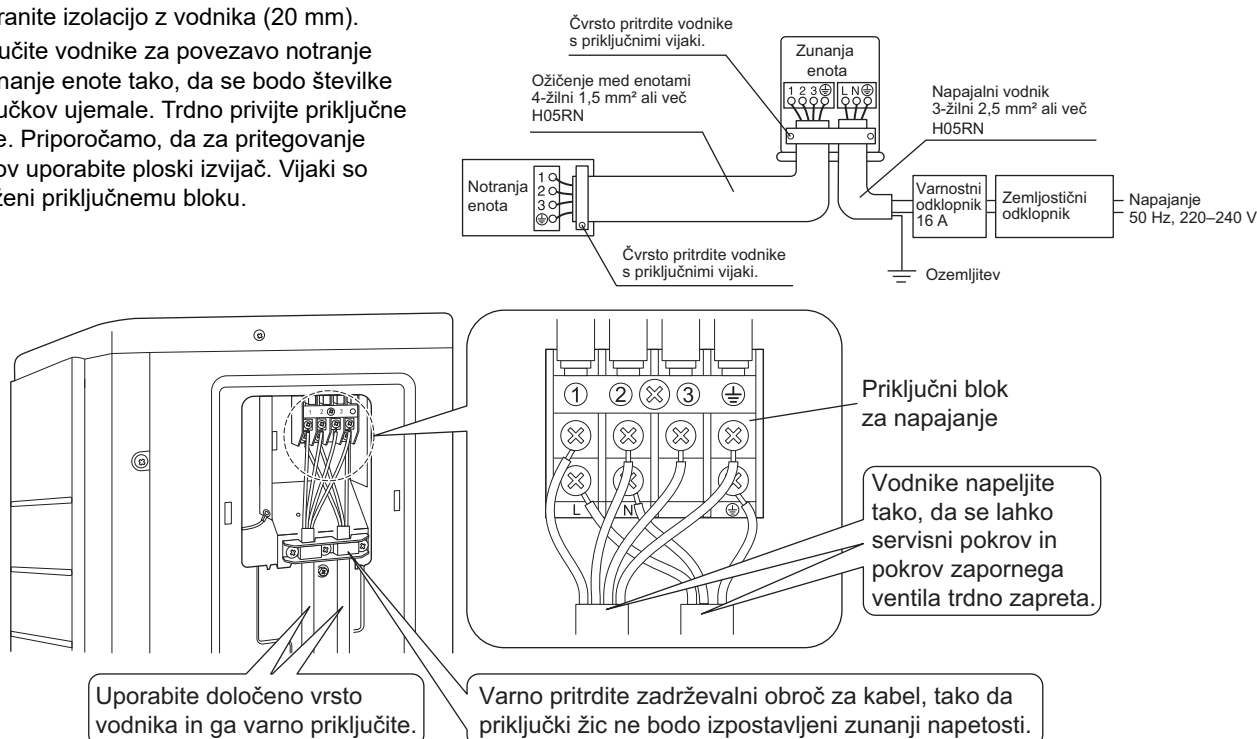
- Če je zunanja enota nameščena na mestu, na katerem je izmenjevalnik toplote v enoti neposredno izpostavljen vetru, montirajte vetrobran.
- Notranja enota lahko občasno povzroča šume zaradi vklopa in izklopa zunanjskega ventilatorja pri uporabi nastavitve obrata.
- V prostorih, v katerih se bodo uporabljale nastavitve obrata, ne nameščajte vlažilnikov ali drugih predmetov, ki bi lahko povečali vlažnost.
Vlažilnik lahko povzroči orositev z izhodnega ventilatorja notranje enote.
- Če odstranite mostiček 6 (J6), se odjemalec notranjega ventilatorja nastavi v najvišji položaj. Obvestite uporabnika o tem.

Ožičenje

⚠ OPOZORILO

- Ne uporabljajte sestavljenih žic, pramenastih vodnikov, podaljševalnih kablov ali zvezdnih povezav, ker lahko povzročijo pregrevanje, električni udar ali požar.
- V izdelek ne nameščajte lokalno kupljenih električnih delov. (Ne razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka.) S tem bi lahko povzročili električni udar ali požar.
- Obvezno namestite detektor uhajanja toka v zemljo. (Podpira naj višje harmonike.) (Enota uporablja inverter, kar pomeni, da morate uporabiti detektor uhajanja toka v zemljo, ki podpira višje harmonike, da se prepreči okvara samega detektorja uhajanja toka v zemljo.)
- Uporabite odklopnik, ki odklopi vse pole, z razdaljo med kontakti najmanj 3 mm.
- Ne odklopite napajalnega kabla notranje enote. S tem bi lahko povzročili električni udar ali požar. Dokler niso dela v celoti končana, ne vklaplajte varnostnega odklopnika.

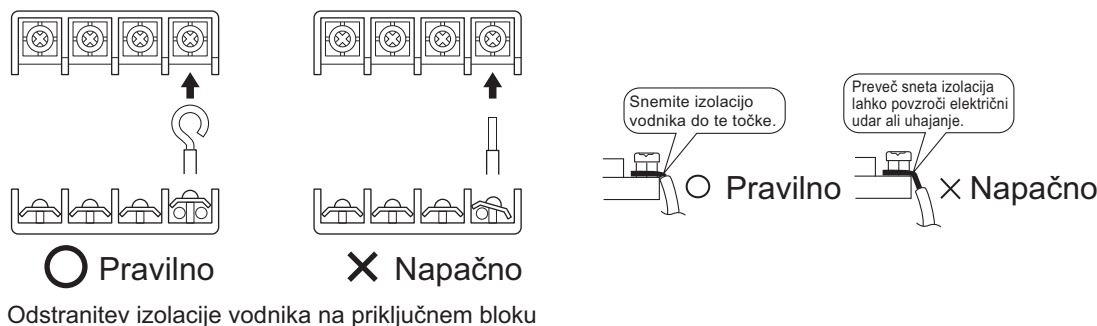
- 1) Odstranite izolacijo z vodnika (20 mm).
- 2) Priključite vodnike za povezavo notranje in zunanje enote tako, da se bodo številke priključkov ujemale. Trdno privijte priključne vijake. Priporočamo, da za pritegovanje vijakov uporabite ploski izvijač. Vijaki so priloženi priključnemu bloku.



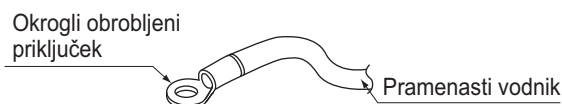
Pri priključevanju kablov na priključni blok za napajanje upoštevajte spodaj navedene informacije.
Pri napeljavi napajalnih kablov upoštevajte varnostne ukrepe.

⚠ POZOR

- Kadar na priključni blok priključujete enožilne povezovalne vodnike, jih pri priključevanju obvezno ovijte. Težave pri izdelavi lahko povzročijo segrevanje in požare.



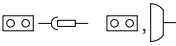
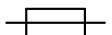
- Če morate uporabiti pramenaste vodnike, za priključitev na priključno ploščo obvezno uporabite okrogli obrobljeni priključek. Okrogle obrobljene priključke namestite na vodnike do izoliranega dela in jih pritrdite.



- 3) Povlecite vodnik in se prepričajte, da se ne odklopi. Nato pritrdite vodnik z zadrževalnim vijakom za vodnik.

Ožičenje

Vezalna shema

Poenotena legenda za vezalne sheme			
Za uporabljene dele in oštevičenje glejte nalepko z vezalno shemo na enoti. Za oštevičenje delov se uporabljajo arabske številke v naraščajočem vrstnem redu za vsak posamezni del, v spodnjem pregledu pa so predstavljene z oznako "" v kodi dela.			
	: ODKLOPNIK		: OZEMLJITVENA ZAŠČITA
	: POVEZAVA		: OZEMLJITVENA ZAŠČITA (VIJAK)
	: KONEKTOR		: USMERNIK
	: OZEMLJITEV		: RELEJSKI KONTAKT
	: ZUNANJE OŽIČENJE		: KRATKOSTIČNI KONEKTOR
	: VAROVALKA		: PRIKLJUČNI BLOK
	: NOTRANJA ENOTA		: PRIKLJUČNI TRAK
	: ZUNANJA ENOTA		: OBJEMIKA ZA KABEL
BLK : ČRNA	GRN : ZELENA	PNK : ROŽNATA	WHT : BELA
BLU : MODRA	GRY : SIVA	PRP, PPL : VIJOLIČASTA	YLW : RUMENA
BRN : RJAVA	ORG : ORANŽNA	RED : RDEČA	
A*P	: TISKANO VEZJE	PS	: PREKLOPNO NAPAJANJE
BS*	: POTISNO STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP, DELOVNO STIKALO	PTC*	: TERMISTOR PTC
BZ, H*O	: BRENČALO	Q*	: BIPOLARNI TRANZISTOR Z IZOLIRANIMI VRATI (IGBT)
C*	: KONDENZATOR	Q*DI	: ZEMLJOSTIČNI ODKLOPNIK
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	: POVEZAVA, KONEKTOR	Q*L	: PREOBREMENITVENA ZAŠČITA
D*, V*D	: DIODA	Q*M	: TOPLOTNO STIKALO
DB*	: DIODNI MOSTIČEK	R*	: UPOR
DS*	: STIKALO DIP	R*T	: TERMISTOR
E*H	: GRELNIK	RC	: SPREJEMNIK
F*U, FU* (ZA KARAKTERISTIKE GLEJTE TISKANO VEZJE V SVOJI ENOTI)	: VAROVALKA	S*C	: KONČNO STIKALO
FG*	: KONEKTOR (OZEMLJITEV OHIŠJA)	S*L	: PLAVAJOČE STIKALO
H*	: PRIKLJUČEK	S*NPH	: TIPALO TLAKA (VISOKI)
H*P, LED*, V*L	: KONTROLNA LUČKA, SVETLEČA DIODA	S*NPL	: TIPALO TLAKA (NIZKI)
HAP	: SVETLEČA DIODA (NADZOR DELOVANJA – ZELENA)	S*PH, HPS*	: TLAČNO STIKALO (VISOKI)
VISOKA NAPETOST	: VISOKA NAPETOST	S*PL	: TLAČNO STIKALO (NIZKI)
IES	: TIPALO INTELIGENTNO OKO	S*T	: TERMOSTAT
IPM*	: PAMETNI NAPAVALNI MODUL	S*W, SW*	: DELOVNO STIKALO
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: MAGNETNI RELE	SA*, F1S	: PRENAPETOSTNA ZAŠČITA
L	: NAPETOSTNI VODNIK	SR*, WLU	: SPREJEMNIK SIGNALA
L*	: NAVITJE	SS*	: IZBIRNO STIKALO
L*R	: DUŠILKA	SHEET METAL	: MONTAŽNA PLOŠČICA PRIKLJUČNIH SPONK
M*	: KORAČNI MOTOR	T*R	: TRANSFORMATOR
M*C	: MOTOR KOMPRESORJA	TC, TRC	: ODDAJNIK
M*F	: MOTOR VENTILATORJA	V*, R*V	: VARISTOR
M*P	: MOTOR ODVODNE ČRPALKE	V*R	: DIODNI MOSTIČEK
M*S	: MOTOR NIHAJNE LOPUTE	WRC	: BREŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MAGNETNI RELE	X*	: PRIKLJUČNI BLOK
N	: NEVTRALNI VODNIK	X*M	: PRIKLJUČNI TRAK (BLOK)
n = *, N = *	: ŠTEVILO PREHODOV SKOZI FERITNO JEDRO	Y*E	: TULJAVA ELEKTRONSKEGA EKSPANZIJSKEGA VENTILA
PAM	: AMPLITUDNA MODULACIJA IMPULZOV	Y*R, Y*S	: TULJAVA OBRAČALNEGA ELEKTROMAGNETNEGA VENTILA
PCB*	: TISKANO VEZJE	Z*C	: FERITNO JEDRO
PM*	: NAPAVALNI MODUL	ZF, Z*F	: PROTIŠUMNI FILTER

Preizkusno delovanje in preverjanje

1. Preizkusno delovanje in preverjanje

1-1 Izmerite napajalno napetost in se prepričajte, da je v opredeljenem območju.

1-2 Preizkusno delovanje je treba izvesti v načinu hlajenja ali načinu ogrevanja.

- V načinu hlajenja izberite najnižjo programirljivo temperaturo; v načinu ogrevanja izberite najvišjo programirljivo temperaturo.
 - 1) Preizkusno delovanje se lahko onemogoči v obeh načinih, odvisno od temperature prostora.
 - 2) Ko se preizkusno delovanje zaključi, nastavite običajno raven temperature (od 26°C do 28°C v načinu hlajenja, od 20°C do 24°C v načinu ogrevanja).
 - 3) Zaradi zaščite sistem po izklopu onemogoči postopek ponovnega zagona za 3 minute.

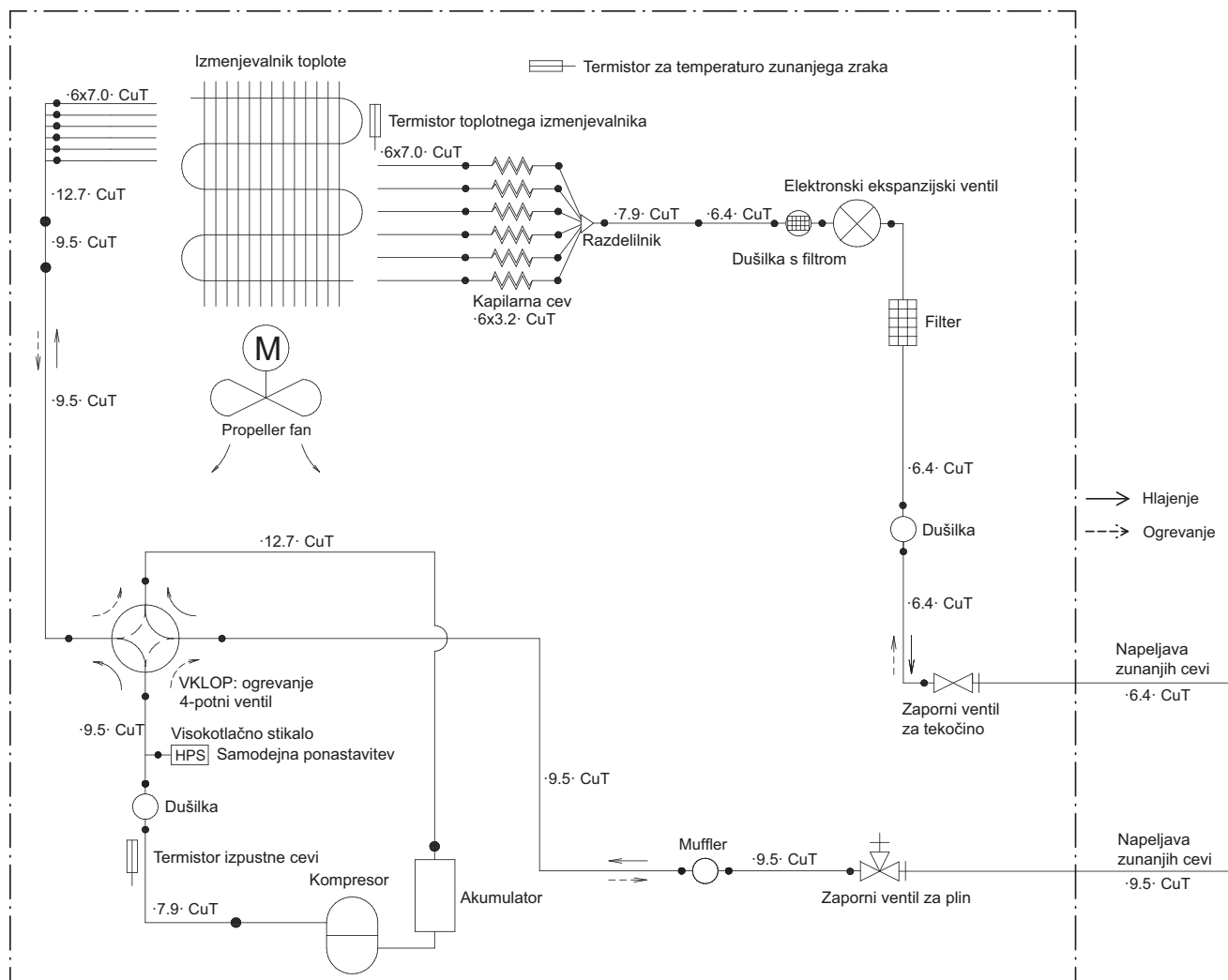
1-3 Testno delovanje opravite v skladu s priročnikom za delovanje, da bi zagotovili, da vse funkcije in deli pravilno delujejo, na primer pomikanje rež za prezračevanje.

- Klimatska naprava potrebuje v načinu pripravljenosti malo električne energije. Če se sistem po montaži nekaj časa ne bo uporabljal, izklopite odklopnik, da bi preprečili nepotrebno porabo električne energije.
- Če se odklopnik sproži in izklopi napajanje klimatske naprave, se bo sistem, ko se odklopnik znova odpre, povrnil v prvotni način delovanja.

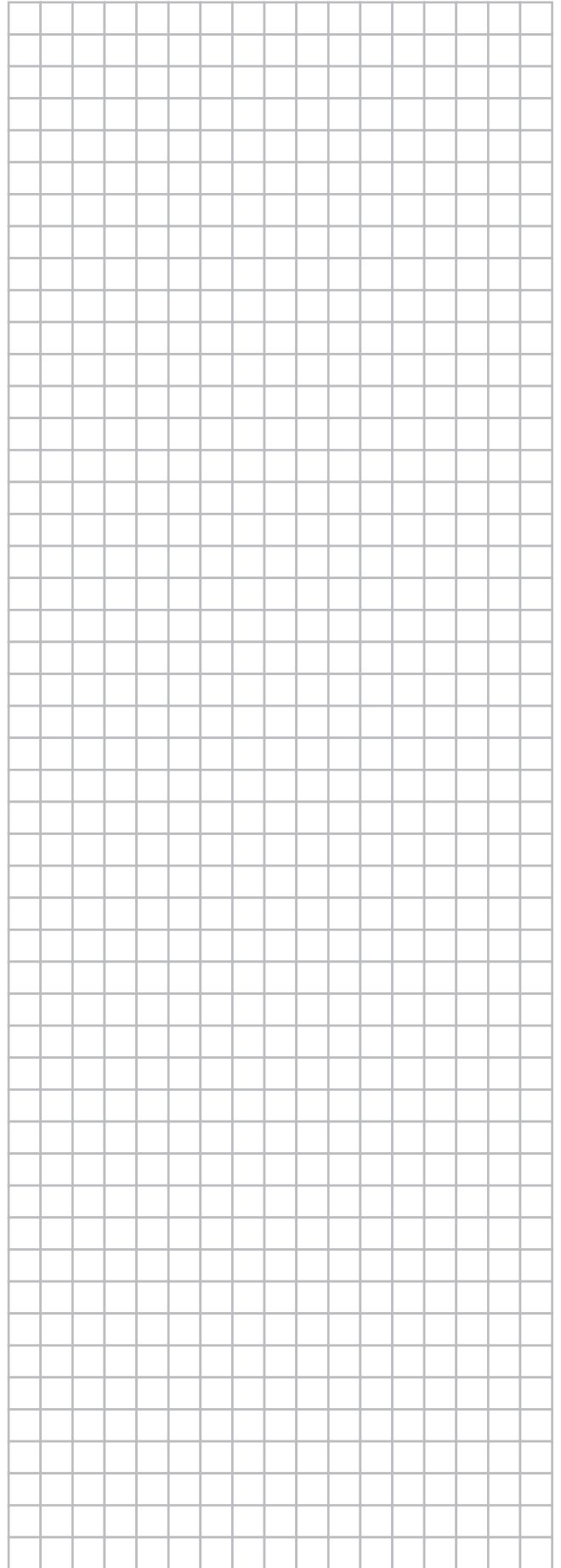
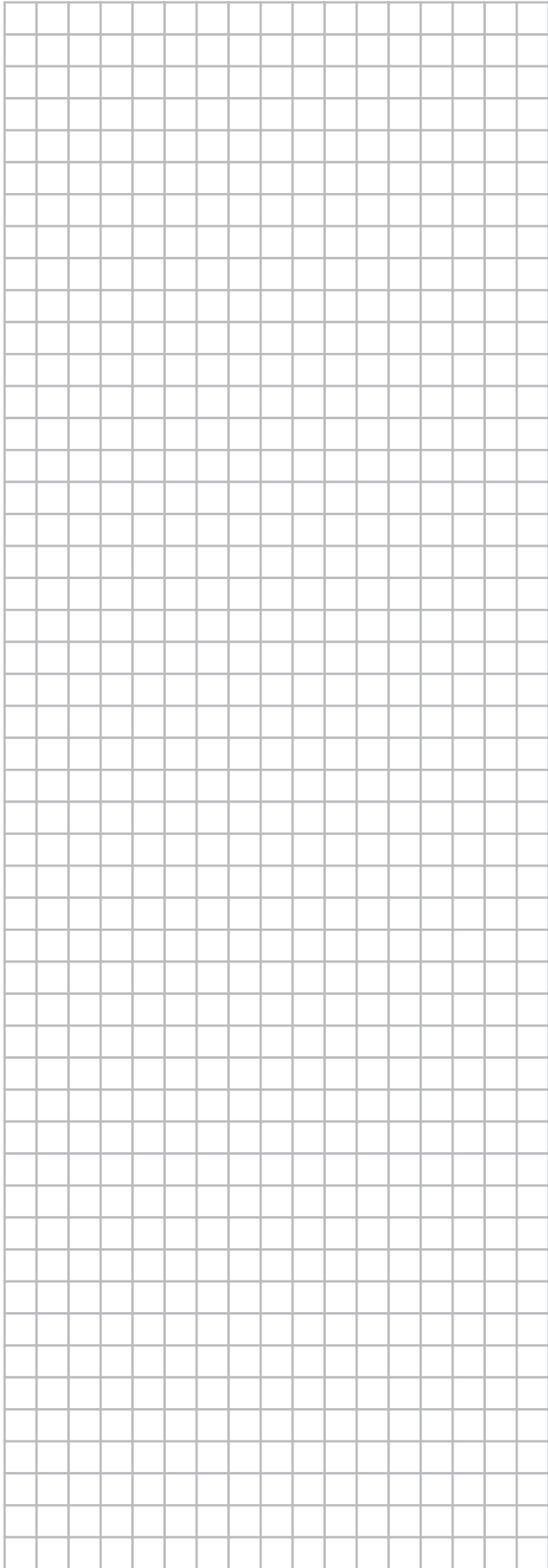
2. Posamezna preverjanja

Posamezna preverjanja	Simptom	Preverjanje
Notranja in zunanja enota sta pravilno nameščeni na trdno podlago.	Padec, tresenje, hrup	
Plinasto hladivo ne pušča.	Nepopolna funkcija hlajenja/ogrevanja	
Plinske in tekočinske cevi za hladivo in podaljšek odvodne cevi iz prostora so toplotno izolirani.	Puščanje vode	
Odvodni vod je pravilno nameščen.	Puščanje vode	
Sistem je pravilno ozemljen.	Električno puščanje	
Za kabelske povezave med enotami so uporabljeni predpisani kabli.	Nedelovanje ali poškodbe zaradi ožganin	
Pretok zraka na vstopu ali izstopu zraka notranje ali zunanje enote je neoviran.	Nepopolna funkcija hlajenja/ogrevanja	
Zaporni ventili so odprti.	Nepopolna funkcija hlajenja/ogrevanja	
Notranja enota pravilno sprejema ukaze daljinskega upravljalnika.	Nedelovanje	

Shema napeljave cevi



Kategorije opreme v skladu s PED – Visokotlačna stikala: kategorija IV; kompresor: kategorija II; druga oprema iz 3. odstavka 4. člena.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

